

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2055**tal-10 ta' Novembru 2015****li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet biex jiġi stabbilit il-programm għal tilqim ta' emerġenza ta' annimali bovini kontra l-marda tal-inafzet fil-ġilda (LSD) fil-Greċja u li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1500**

(notifikata bid-dokument C(2015) 7671)

(It-test bil-Grieg biss huwa awtentiku)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(4) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar kontrolli veterinarji u zootekniki applikabbli fil-kummerċ intra-Komunitarju f'ċerti annimali hajjin u prodotti bil-ghan li jinkiseb is-suq intern ⁽²⁾, u partikolarment l-Artikolu 10(4) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 92/119/KEE tas-17 ta' Diċembru 1992 li tintroduċi miżuri ġenerali Komunitarji għall-kontroll ta' ċertu mard tal-annimali u l-miżuri speċifiċi li għandhom x'jaqsmu mal-marda vaxxikolari tal-ħnieżer ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 19(1)(a), (3)(a) u (6) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KEE tas-16 ta' Diċembru 2002 li tistabbilixxi r-regoli sanitarji għall-annimali u li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali u li huma għall-konsum uman ⁽⁴⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 92/119/KEE tistabbilixxi miżuri ġenerali għall-kontroll ta' ċertu mard tal-annimali. Dawn jinkludu l-miżuri li għandhom jittiehdu f'każ ta' suspett u l-konferma tal-marda tal-inafzet fil-ġilda f'azjenda, il-miżuri li għandhom jittiehdu f'żoni ristretti u miżuri addizzjonali oħrajn sabiex tiġi kkontrollata l-marda. Dawn il-miżuri jipprevedu wkoll it-tilqim ta' emerġenza f'każ ta' tifqigha tal-marda tal-inafzet fil-ġilda b'mod supplimentari għal miżuri oħra ta' kontroll.
- (2) Fl-20 ta' Awwissu 2015, l-awtoritajiet Griegi nnotifikaw lill-Kummissjoni b'żewġ tifqighat tal-marda tal-inafzet fil-ġilda f'azjendi bovini b'madwar 200 animal bovin fil-prefettura ta' Feres, fl-unità reġjonali ta' Evros fil-Greċja. Dawn it-tifqighat jirrapprezentaw l-ewwel okkorrenza tal-marda tal-inafzet fil-ġilda fl-Unjoni.
- (3) Sabiex jiġi evitat it-tixrid tal-marda tal-inafzet fil-ġilda lejn partijiet oħra tal-Greċja, lejn Stati Membri oħra u lejn pajjiżi terzi, il-Kummissjoni adottat id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1423 ⁽⁵⁾ li tipprojbixxi l-moviment u d-dispaċċ ta' annimali bovini u s-semen tagħhom, kif ukoll it-tqeghid fis-suq ta' ċertu prodotti tal-annimali mill-unità reġjonali ta' Evros.
- (4) Fid-dawl ta' aktar informazzjoni dwar il-qagħda epidemjoloġika fil-Greċja dawk il-miżuri interim ta' protezzjoni ġew sostitwiti b'miżuri ta' protezzjoni aktar kumplessi stabbiliti bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1500 ⁽⁶⁾.
- (5) Barra minn hekk, fl-10 ta' Settembru 2015, il-Greċja għarrfet lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri dwar 24 tifqigha kkonfermati u 17-il tifqigha suspettużi tal-marda tal-inafzet fil-ġilda f'azjendi li jinsabu f'żoni ta' protezzjoni u sorveljanza stabbiliti fl-unità reġjonali ta' Evros.

⁽¹⁾ ĠUL 395, 30.12.1989, p. 13.⁽²⁾ ĠUL 224, 18.8.1990, p. 29.⁽³⁾ ĠUL 62, 15.3.1993, p. 69.⁽⁴⁾ ĠUL 18, 23.1.2003, p. 11.⁽⁵⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1423 tal-21 ta' Awwissu 2015 dwar ċerti miżuri interim ta' protezzjoni kontra l-marda tal-inafzet fil-ġilda fil-Greċja (ĠU L 222, 25.8.2015, p. 7).⁽⁶⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1500 tas-7 ta' Settembru 2015 rigward ċerti miżuri ta' ħarsien kontra l-marda tal-inafzet fil-ġilda fil-Greċja u li thassar id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1423 (ĠU L 234, 8.9.2015, p. 19).

- (6) Barra minn hekk, fis-27 ta' Settembru 2015, l-awtoritajiet Griegi nnotifikaw lill-Kummissjoni b'tifqigha tal-marda tal-imfafet fil-ġilda fix-xlokk tal-unità reġjonali ta' Xanthi u għal darb'ohra, fit-2 ta' Ottubru 2015, b'tifqigha ġdida tal-marda tal-imfafet fil-ġilda fl-unità reġjonali ta' Kavala, li tinsab fil-punent tal-unità reġjonali ta' Xanthi.
- (7) Barra minn hekk, fis-7 ta' Ottubru 2015 l-awtoritajiet Griegi nnotifikaw lill-Kummissjoni b'tifqigha tal-marda tal-imfafet fil-ġilda f'azjenda għall-bovini fl-unità reġjonali ta' Limnos.
- (8) F'każ ta' tifqigha tal-marda tal-imfafet fil-ġilda, l-Artikolu 19 tad-Direttiva 92/119/KEE jipprevedi l-possibbiltà li jiġi applikat it-tilqim kontra dik il-marda.
- (9) Fis-26 ta' Awwissu 2015 il-Greċja pprezentat lill-Kummissjoni programm ta' tilqim ta' emerġenza kontra l-marda tal-imfafet fil-ġilda ta' annimali bovini li jinżammu fi stabbilimenti fl-unità reġjonali ta' Evros fil-Greċja. Il-programm ipprova d-dettalji li jikkoncernaw d-definizzjoni ġeografika u amministrattiva fiż-żona tat-tilqim, l-għadd ta' azjendi u ta' annimali li għandhom jitlaqqmu u ż-żmien meta t-tilqim għandu jitwettagħ, kif ukoll iċ-ċirkostanzi li jimmotiwaw id-deċiżjoni biex jiġu implimentati l-miżuri.
- (10) Skont l-opinjoni xjentifika tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (l-EFSA) dwar il-marda tal-imfafet fil-ġilda ⁽¹⁾ il-vaċċini hajjin attenwati biss huma disponibbli kummerċjalment kontra l-marda tal-imfafet fil-ġilda. L-opinjoni tiddekrivi l-vaċċin tal-vajrus attenwat bin-Neethling tal-marda tal-imfafet fil-ġilda bħala ferm effettiv fil-prevenzjoni tal-morbożità. Minhabba li l-vaċċini omologi bl-LSD huma aktar effettivi mill-vaċċini bbażati fuq il-vajrusis tal-ġidri tan-nghaġ attenwati, l-użu tagħhom għandu jiġi rakkomandat, soġġett għad-disponibbiltà mill-produtturi tal-vaċċini li joperaw esklussivament barra l-Unjoni.
- (11) M'hemm l-ebda vaċċin kontra l-LSD bl-awtorizzazzjoni għall-kummerċjalizzazzjoni fl-Unjoni. Il-vaċċinazzjoni ta' emerġenza skont l-Artikolu 19 tad-Direttiva 92/119/KEE għalhekk tista' ssir biss b'konformità mal-Artikolu 8 tad-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, li tippermetti li l-Istati Membri temporanjament jippermettu l-użu ta' vaċċini mingħajr awtorizzazzjoni ta' kummerċjalizzazzjoni f'każ ta' mard epizotiku bħalma huwa l-każ tal-LSD.
- (12) Skont l-Artikolu 19(6) tad-Direttiva 92/119/KEE, il-Greċja għarrfet lill-Kummissjoni fil-5 ta' Settembru 2015 dwar l-akkwist ta' numru biżżejjed ta' doži ta' vaċċin omologu tal-LSD u dwar il-bidu tal-vaċċinazzjoni ta' emerġenza fiż-żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza fl-unità reġjonali ta' Evros skont il-programm ta' vaċċinazzjoni deskritt fil-premessa 9. Barra minn hekk, fis-27 ta' Settembru u fit-2 ta' Ottubru 2015 rispettivament, l-awtoritajiet Griegi infurmaw lill-Kummissjoni bid-deċiżjoni tagħhom li jintroduċu l-vaċċinazzjoni ta' annimali bovini li huma miżmuma fi stabbilimenti fl-unitajiet reġjonali ta' Rodopi, Xanthi u Kavala skont il-programm ta' vaċċinazzjoni mressaq fis-26 ta' Awwissu 2015.
- (13) L-għan ta' din id-Deciżjoni huwa li tiddefinixxi l-kundizzjonijiet li taħthom il-Greċja għandha tapplika l-vaċċinazzjoni ta' emerġenza. Il-firxa rapida tal-LSD fil-Greċja tikkostitwixxi riskju għal partijiet oħra tat-territorju tal-Greċja u l-pajjiżi ġirien. Għalhekk, huwa wkoll l-għan ta' din id-Deciżjoni li jissahhu l-miżuri ta' kontroll tal-marda applikati fil-Greċja billi jittrażnu l-movimenti ta' annimali bovini mhux vaċċinati li għandhom iktar minn tliet xhur lejn azjendi oħra fiż-żona ristretta. Din il-limitazzjoni tal-età tippermetti l-moviment meħtieġ ta' għoġġiela żgħar lejn stabbilimenti oħra għat-trobbija matul perjodu wara t-twelid meta dawn ma jstgħux jiġu immunizzati b'mod effikaci. Fl-istess waqt, huwa necessarju li jiġi permess il-moviment tal-annimali mhux vaċċinati direttament lejn biċċerija li tinsab fiż-żona ristretta.
- (14) Iż-żona fejn għandha titwettagħ il-vaċċinazzjoni kontra l-LSD tista' tkopri ż-żona ristretta kollha kif definita fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1500, li hija stabbilita fl-Anness għal din id-Deciżjoni.
- (15) L-ewwel ċiklu ta' vaċċinazzjoni għandu jitlesta malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard mill-31 ta' Ottubru 2015 u t-30 ta' Novembru 2015 fl-unità reġjonali ta' Evros u l-unitajiet reġjonali ta' Rodopi, Xanthi u Kavala rispettivament. F'każ ta' tifqighat oħra f'unitajiet reġjonali oħra, il-vaċċinazzjoni fl-unitajiet reġjonali milquta għandha tlesta fi żmien xahrejn wara konferma tal-ewwel każ ta' LSD f'dik l-unità reġjonali skont id-disponibbiltà tal-vaċċini. Minhabba li s-success tal-miżuri ta' kontroll fil-Greċja jiddependi wkoll fuq is-success tal-miżuri ta' kontroll f'pajjiżi terzi ġirien li rrapportaw tifqighat ta' LSD qrib dawk notifikati fil-Greċja, jista' jkun meħtieġ li jiġu vaċċinati l-frieh li twieldu minn annimali bovini vaċċinati u li jiġu vaċċinati mill-ġdid l-annimali bovini fiż-żona milquta. Il-perjodu ta' applikazzjoni ta' din id-Deciżjoni dwar il-vaċċinazzjoni kontra l-LSD fil-Greċja għalhekk ġie stabbilita sal-aħhar tal-2016.

⁽¹⁾ EFSA Journal 2015;13(1):3986 [73 pp.].

⁽²⁾ Id-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 1).

- (16) Ir-riskju ta' tixrid tal-marda minn annimali vaċċinati u l-prodotti tagħhom huwa differenti mir-riskji li jirriżultaw minn annimali mhux vaċċinati u annimali li possibilmint qed jinkubaw. Għalhekk, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet għall-moviment ta' annimali bovini vaċċinati u l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti li ġejjin minn dawn l-annimali.
- (17) L-għarfien dwar LSD mhux shih. L-annimali bovini vaċċinati huma protetti mis-sinjali kliniċi iżda mhux neċessarjament mill-infezzjoni u mhux l-annimali kollha vaċċinati jirreaġixxu b'immunità protettiva. Għalhekk, dawn l-annimali wara perjodu ta' mill-inqas 28 jum wara l-vaċċinazzjoni għandhom jithallew jintbagħtu direttament għall-qatla immedjata f'biċċeriji li jinsabu fit-territorju tal-Greċja.
- (18) Konsegwentement, il-laħam frisk u l-preparazzjonijiet tal-laħam tiegħu, kif ukoll prodotti tal-laħam soġġetti għal trattament mhux speċifiku jistgħu jikkostitwixxu riskju mhux negliġibbli ta' tixrid tal-LSD. Għaldaqstant, huwa ġġustifikat li titrażżan il-kummerċjalizzazzjoni tal-laħam frisk, il-preparazzjonijiet tal-laħam u l-prodotti tal-laħam tiegħu fit-territorju tal-Greċja, sakemm it-tali laħam frisk, preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li huma soġġetti għal immarkar speċjali li ma jkunx ovali u li ma jkunx jixbah il-marka sanitarja għal-laħam frisk kif stipulat fil-Kapitolu III tat-Taqsima I tal-Anness I taar-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u l-marka tal-identifikazzjoni għal preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li jikkonsistu fi, jew li fihom, laħam ta' annimali bovini, kif stabbilit fit-Taqsima I tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.
- (19) Madankollu, trattament speċifiku ta' prodotti tal-laħam f'kontenituri ssiġillati ermetikament sa valur F_0 ta' tlieta jew aktar u t-trattament deskritt fil-punti minn 1.1. sa 1.5. tal-Parti A tal-Anness IX tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/85/KE ⁽³⁾ ta' halib u prodotti tal-halib jiddizattiva biżżejjed il-vajrus tal-LSD f'tali prodotti mahsuba għall-konsum mill-bniedem u għalhekk dan il-halib u prodotti mill-halib għandhom jithallew jitqieghdu fis-suq fit-territorju kollu tal-Greċja u fi Stati Membri oħrajn u li jiġu mibghuta lejn pajjiżi terzi.
- (20) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1500 għandha għaldaqstant tiġi emendata skont dan.
- (21) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Minbarra l-miżuri mehuda mill-Greċja b'konformità mal-Artikoli 4, 5 u 10 tad-Direttiva 92/119/KEE, il-Greċja tista' twettaq vaċċinazzjoni ta' emerġenza kontra l-marda tal-inafet fil-ġilda tal-annimali bovini miżmuma fażjendi fiż-żona stabbilita fl-Anness I taht il-kondizzjonijiet stipulati fl-Anness II.
2. Il-programm sottomess mill-Greċja lill-Kummissjoni fis-26 ta' Awwissu 2015 għall-vaċċinazzjoni ta' emerġenza kontra l-marda tal-inafet fil-ġilda tal-annimali bovini miżmuma fażjendi fiż-żona stipulata fl-Anness I huwa approvat.
3. Kull moviment lejn Stati Membri oħra ta' annimali bovini vaċċinati kontra l-marda tal-inafet fil-ġilda huwa pprojbit.
4. Kull moviment lejn Stati Membri oħra ta' annimali bovini ta' età ta' anqas minn sitt xhur u li mhumiex vaċċinati kontra l-marda tal-inafet fil-ġilda, iżda mwielda minn ommijiet vaċċinati kontra l-marda tal-inafet fil-ġilda huwa pprojbit.

Artikolu 2

Il-Greċja għandha tiegħu l-miżuri neċessarji sabiex tikkonforma ma' din id-Deciżjoni u għandha tinforma lill-Kummissjoni u l-Istati Membri b'konformità mal-Artikolu 19(5) tad-Direttiva 92/119/KEE.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-annimali mahsuba għall-konsum uman (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206).

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/85/KE tad-29 ta' Settembru 2003 dwar miżuri tal-Komunità fuq il-kontroll tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer u li tirrevoka d-Direttivi 85/511/KEE u d-Deciżjonijiet 89/531/KEE u 91/665/KEE u li temenda d-Direttiva 92/46/KEE (ĠU L 306, 22.11.2003, p. 1).

Artikolu 3

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1500 hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 1, il-paragrafu 3 huwa mhassar;

(2) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. B'deroga mill-projbizzjoni prevista fil-punt (a) tal-Artikolu 3(1), l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza d-dispaċċ ta' annimali bovini u ruminanti selvaġġi miżmuma fil-magħluq minn azjendi li jinsabu fiż-żona ristretta għal biċċerija li tinsab f'partijiet oħra tal-Greċja dejjem jekk:

(a) l-annimali kienu residenti mit-twelid jew għal dawn l-aħħar 28 jum, fi stabbiliment fejn l-ebda każ tal-marda tal-inafet fil-ġilda ma ġie rrapportat uffiċjalment matul dak il-perjodu;

(b) l-annimali ġew spezzjonati klinikament waqt it-tagħbija u ma pprezentawx xi sintomi kliniċi tal-marda tal-inafet fil-ġilda;

(c) l-annimali jiġu ttrasportati għall-qatla immedjata b'mod dirett, minghajr waqfien jew hatt;

(d) il-biċċerija tiġi nnominata għal dan il-ghan mill-awtorità kompetenti;

(e) l-awtorità kompetenti tal-biċċerija għandha tiġi informata mill-awtorità tad-dispaċċ kompetenti bl-intenzjoni li jintbagħtu l-annimali f'dik il-biċċerija u tinnotifika lill-awtorità kompetenti tad-dispaċċ bil-wasla tagħhom;

(f) mal-wasla fil-biċċerija, dawn l-annimali jinżammu u jinqatlu separatament minn annimali oħra fi żmien inqas minn 36 siegħa;

(g) l-annimali maħsuba li se jiġu soġġetti għal moviment

(i) jew ma ġewx vaċċinati kontra l-marda tal-inafet fil-ġilda u nżammu f'azjendi

— fejn il-vaċċinazzjoni ma twettqitx u li jinsabu barra ż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza; jew

— fejn il-vaċċinazzjoni twettqet u li jinsabu barra ż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza u perjodu ta' stennija ta' mill-inqas seba (7) t'ijiem wara l-vaċċinazzjoni fil-merħla skada; jew

— li jinsabu f'żona ta' sorveljanza miżmuma għal aktar minn 30 jum minhabba l-okkorrenza ta' każijiet oħra tal-marda; jew

(ii) ġew vaċċinati kontra l-marda tal-inafet fil-ġilda mill-inqas 28 jum qabel il-moviment u ġew minn azjenda li fiha l-annimali kollha suxxettibbli kienu ġew vaċċinati għall-inqas 28 jum qabel il-moviment maħsub."

(3) L-Artikolu 5 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 5

Deroga mill-projbizzjoni fuq it-tqegħid fis-suq ta' laham frisk u preparazzjonijiet tal-laħam ta' annimali bovini u ruminanti selvaġġi

1. B'deroga mill-projbizzjoni prevista fil-punti (a) u (c) tal-Artikolu 3(2), l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza t-tqegħid fis-suq barra ż-żona ristretta tal-laħam frisk, eskluż il-ġewwieni minbarra l-fwied, u preparazzjonijiet tal-laħam tiegħu, kif ukoll il-glud friski miħsuba minn annimali bovini u ruminanti selvaġġi:

(a) miżmuma f'azjendi fiż-żona ristretta li ma kinux taht restrizzjonijiet skont id-Direttiva 92/119/KEE; jew

(b) li nqatlu jew ġew ikkaccjati qabel il-21 ta' Awwissu 2015; jew

(c) huma msemmija fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 4.

L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li laham frisk, eskluż il-ġewwieni minbarra l-fwied, u preparazzjonijiet tal-laħam tiegħu, kif ukoll il-glud friski msemmija fl-ewwel subparagrafu ma jintbagħtux lil Stati Membri oħra jew pajjiżi terzi.

2. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza biss il-bgħit lejn Stati Membri oħra ta' konsenji ta' laham frisk u preparazzjonijiet tal-laħam prodotti minn dan il-laħam frisk miksuba minn annimali bovini li huma miżmuma u maqtula barra ż-zona ristretta, sakemm dan il-laħam u l-preparazzjonijiet tal-laħam kienu prodotti, maħżuna u mqandla mingħajr ma ġew f'kuntatt ma' laħam u preparazzjonijiet tal-laħam mhux awtorizzati biex jintbagħtu lil Stati Membri oħra, u l-kunsinni huma akkumpanjati minn ċertifikat uffiċjali tas-saħħa kif stabbilit fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 599/2004 (*), li mal-Parti II tiegħu għandu jkollu l-attestazzjoni li ġejja:

'Laħam frisk jew preparazzjonijiet tal-laħam li jikkonformaw mad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1500 tas-7 ta' Settembru 2015 dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni kontra l-marda tal-inafet fil-ġilda fil-Greċja'.

(*) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 599/2004 tat-30 ta' Marzu 2004 li jikkonċerna l-adozzjoni ta' mudell armonizzat ta' ċertifikat u rapport tal-ispezzjoni marbuta mal-kummerċ intra-Komunitarju fl-annimali u l-prodotti li joriġinaw mill-annimali (ĠU L 94, 31.3.2004, p. 44)."

(4) L-Artikolu 6 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 6

Deroga mill-projbizzjoni fuq it-tqegħid fis-suq ta' prodotti tal-laħam li jikkonsistu fi, jew li fihom, laħam ta' annimali bovini u ruminanti selvaġġi

1. B'deroga mill-projbizzjoni prevista fil-punt (a) tal-Artikolu 3(2), l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza it-tqegħid fis-suq ta' prodotti tal-laħam prodotti fiż-żona ristretta minn laħam frisk ta' annimali bovini u ruminanti selvaġġi:

(a) miżmuma f'azjendi fiż-żona ristretta li ma kinux taht restrizzjonijiet skont id-Direttiva 92/119/KEE; jew

(b) li nqatlu jew ġew ikkaċċjati qabel il-21 ta' Awwissu 2015; jew

(c) huma msemmija fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 4; jew

(d) miżmuma u maqtula barra miż-żona ristretta.

2. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza t-tqegħid fis-suq tal-prodotti tal-laħam imsemmija fil-paragrafu 1, li jikkonformaw mal-kundizzjonijiet tal-punti (a), (b) jew (c) ta' dak il-paragrafu, fit-territorju tal-Greċja biss, sakemm il-prodotti tal-laħam li jkunu ġew sugġett għal trattament mhux speċifiku li jiżgura li l-wiċċ maqtugh tal-prodotti tal-laħam ma jibqax juri l-karatteristiċi ta' laħam frisk.

L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-prodotti tal-laħam imsemmija fl-ewwel subparagrafu ma jintbagħtux lil Stati Membri oħra jew pajjiżi terzi.

3. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza biss il-bgħit ta' kunsinji ta' prodotti tal-laħam prodotti minn laħam frisk miksub minn annimali li għalihom jirreferi l-paragrafu 1(a), (b) u (c) lejn Stati Membri oħra, bil-kundizzjoni li l-prodotti tal-laħam ġew soġġetti għal trattament speċifiku f'kontenituri ssiġillati ermetikament sa valur F_0 ta' tlieta jew aktar, u jkunu akkumpanjati minn ċertifikat uffiċjali tas-saħħa kif stabbilit fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 599/2004, li mal-Parti II tiegħu għandu jkollu l-attestazzjoni li ġejja:

'Prodotti tal-laħam konformi mad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1500 tas-7 ta' Settembru 2015 dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni kontra l-marda tal-inafet fil-ġilda fil-Greċja'.

4. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza biss il-bgħit lejn Stati Membri oħra ta' kunsinni tal-prodotti tal-laħam prodotti minn laħam frisk miksub mill-annimali msemmija fil-paragrafu 1(d), sakemm il-prodotti tal-laħam ikunu ġew soġġetti għal trattament mhux speċifiku, li jiżgura li l-wiċċ maqtugh tal-prodotti tal-laħam ma jkunx għadu juri l-karatteristiċi ta' laħam frisk u jkun akkumpanjat b'ċertifikat uffiċjali tas-saħħa kif jistipula l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 599/2004 u li l-Parti II tiegħu għandha tkun akkumpanjata mill-attestazzjoni li ġejja:

'Prodotti tal-laħam konformi mad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1500 tas-7 ta' Settembru 2015 dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni kontra l-marda tal-inafet fil-ġilda fil-Greċja'."

(5) L-Artikolu 7 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 7

Deroga mill-projbizzjoni fuq id-dispaċċ u t-tqeghid fis-suq tal-halib u prodotti tal-halib

1. B'deroga mill-projbizzjoni prevista fil-punt (b) tal-Artikolu 3(2), l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza t-tqeghid fis-suq ta' halib għall-konsum uman, miksub minn annimali bovini miżmuma f'azjendi li jinsabu fiż-żona ristretta, u l-prodotti tal-halib magħmulin minnu, sakemm il-halib u l-prodotti tal-halib ikun sarilhom it-trattament deskritt fil-punti minn 1.1 sa 1.5 tal-Parti A tal-Anness IX tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/85/KE (*).

2. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza biss il-bghit lejn Stati Membri oħra ta' kunsinni ta' halib u prodotti tal-halib miskuba minn annimali bovini miżmuma f'azjendi li jinsabu fiż-żona ristretta, sakemm il-halib u l-prodotti tal-halib huma maħsuba għall-konsum mill-bniedem, ġew sottoposti għat-trattament imsemmi fil-paragrafu 1 u l-kunsinni huma akkumpanjati minn ċertifikat uffiċjali tas-saħħa kif stabbilit fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 599/2004, li mal-Parti II tiegħu għandu jkollu l-attestazzjoni li ġejja:

“Halib jew prodotti tal-halib konformi mad-Deċizzjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1500 tas-7 ta' Settembru 2015 dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni kontra l-marda tal-inafzet fil-gilda fil-Greċja”.

(*) Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/85/KE tad-29 ta' Settembru 2003 dwar miżuri tal-Komunità fuq il-kontroll tal-marda ta' l-ilsien u d-dwiefer li tirrevoka id-Direttiva 85/511/KEE u d-Deċizzjoni 89/531/KEE u 91/665/KEE u temmenda d-Direttiva 92/46/KEE (ĠU L 306, 22.11.2003, p. 1).”

(6) It-titolu tal-Artikolu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 8

Marka speċjali għal laħam frisk, preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam imsemmija fl-Artikoli 5(1) u 6(2) rispettivament”

(7) id-data fl-Artikolu 12 hija sostitwita b“il-31 ta' Diċembru 2016”.

(8) l-Anness huwa sostitwit bit-test fl-Anness III.

Artikolu 4

Din id-Deċizzjoni hija indirizzata lir-Repubblika Ellenika.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

Il-Greċja:

L-unitajiet reġjonali li ġejjin fil-Greċja:

- L-unità reġjonali ta' Evros;
 - L-unità reġjonali ta' Kavala;
 - L-unità reġjonali ta' Limnos;
 - L-unità reġjonali ta' Rodopi;
 - L-unità reġjonali ta' Xanthi;
-

ANNEX II

Kondizzjonijiet għall-użu tal-vaċċinazzjoni ta' emerġenza fil-kontroll u l-eradikazzjoni tal-marda tal-infafet fil-ġilda (LSD) fl-applikazzjoni tal-Artikolu 19 tad-Direttiva 92/119/KEE

1.	Id-daqs taż-żona ġeografika li fiha trid titwettaq il-vaċċinazzjoni ta' emerġenza.	<p>Iż-żona fejn issir il-vaċċinazzjoni għandha tkun fi hdan iż-żona definita fl-Anness I.</p> <p>Ir-restrizzjonijiet applikabbli fiż-żona fejn issir il-vaċċinazzjoni għandhom ikunu dawk stipulati f'din id-Deciżjoni, kif ukoll fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1500, minghajr pre-ġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/119/KEE.</p>
2.	L-ispeċi u l-età tal-annimali li għandhom jiġu vaċċinati	<p>L-annimali bovini kollha indipendentement mis-sess, l-età u l-istatus produttiv jew ġestazzjonali għandhom jiġu vaċċinati fl-ewwel ċiklu ta' vaċċinazzjoni msemmi fil-punt 3.</p> <p>Il-frieh ta' annimali bovini vaċċinati għandhom jiġu vaċċinati skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur fetà ta' mhux inqas minn erba' xhur.</p>
3.	It-tul ta' żmien tal-kampanja ta' vaċċinazzjoni	<p>L-ewwel ċiklu ta' vaċċinazzjoni fl-unità reġjonali ta' Evros għandu jitlesta sal-31 ta' Ottubru 2015.</p> <p>L-ewwel ċiklu ta' vaċċinazzjoni fl-unitajiet reġjonali ta' Rodopi, Xanthi u Kavala għandu jitlesta sal-30 ta' Novembru 2015.</p> <p>L-ewwel ċiklu ta' vaċċinazzjoni f'xi unitajiet reġjonali ohra elenkati fl-Anness I għandu jitlesta malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn xahrejn wara l-konferma tal-ewwel tifqigha f'dik l-unità reġjonali.</p>
4.	Waqfien speċifiku tal-moviment ta' annimali u l-prodotti tagħhom	<p>Irrispettivament minn kwalunkwe miżuri oħrajn li jistgħu jkunu fis-seħh f'żona ristretta kif definita fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1500, l-annimali ta' età ta' aktar minn 90 jum ma għandhomx jiġu soġġetti għal moviment lejn impriza oħra hlief jekk dawn kienu vaċċinati u regolament vaċċinati mill-ġdid tal-anqas 28 jum qabel il-moviment.</p> <p>Malli jiskadu t-28 jum wara l-vaċċinazzjoni, il-miżuri għall-moviment ta' annimali bovini vaċċinati u daww għat-tqeghid fis-suq ta' prodotti derivati minn annimali bovini vaċċinati kif stipulati fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1500 japplikaw bla hsara għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/119/KEE.</p> <p>Annimali mhux vaċċinati jistgħu jintbagħtu għall-qatla diretta lejn biċċerija li tinsab fi hdan iż-żona ristretta. Hlief fil-każ ta' qatla ta' emerġenza, għandu jiġi osservat perjodu ta' stennija ta' seba' t'ijiem wara l-vaċċinazzjoni fil-merħla qabel ma jintbagħtu għal qatla annimali mhux vaċċinati minn stabbilimenti fejn sarret vaċċinazzjoni.</p> <p>Frieh iżgħar minn sitt (6) xhur mhux vaċċinati li twieldu minn ommijiet li kienu nġhataw il-vaċċinazzjoni mill-anqas 28 jum qabel it-twellid jistgħu jiġu soġġetti għall-moviment lejn impriza oħra li tinsab fi hdan iż-żona ristretta.</p>
5.	Ir-registrazzjoni speċjali tal-annimali vaċċinati	<p>Għal kull animal bovin vaċċinat id-dettalji tal-vaċċinazzjoni għandhom jiddaħhlu mill-awtorità lokali kompetenti fil-bażi tad-dejta onlajn iddedikata għal dan l-iskop u marbuta mal-bażi tad-dejta ċentrali stabbilita skont ir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (!).</p> <p>Id-dokumentazzjoni għandha tiżgura r-rabta bejn omm vaċċinata u wildha.</p>

6.	Kwistjonijiet ohra xierqa ghas-sitwazzjoni ta' emerġenza.	
6.1.	Żona ta' sorveljanza madwar iż-żona tal-vaċċinazzjoni fil-Greċja	<p>Żona ta' sorveljanza ta' mill-anqas 10 km madwar iż-żona tal-vaċċinazzjoni msemija fil-punt 1 għandha tiġi stabbilita, fejn għandha titwettaq sorveljanza intensiva u l-moviment tal-animali bovini għandu jkun soġġett għal kontrolli mill-awtorità kompetenti.</p> <p>Animali bovini mhux vaċċinati kontra l-marda tal-inafett fil-gilda u li jinżammu fi stabbilimenti li jinsabu f'żona ta' sorveljanza madwar iż-żona tal-vaċċinazzjoni m'għandhomx iħallu l-azjendi tagħhom sa perjodu ta' stennija ta' mill-inqas seba (7) t'jiem wara l-vaċċinazzjoni fi stabbilimenti li jinsabu fiż-żona fejn issir il-vaċċinazzjoni f'distanza ta' inqas minn 10 km.</p>
6.2.	Il-perjodu li matulu jinżammu l-miżuri applikati fiż-żoni stabbiliti skont l-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/119/KEE u d-Deċiżjoni ta' Implementazzjoni (UE) 2015/1500	Il-miżuri applikati fiż-żona fejn issir il-vaċċinazzjoni għandhom jibqgħu fis-seħh sakemm jiġu revokati b'konformità mal-Artikolu 19(6) tad-Direttiva 92/119/KEE.
6.3.	Eżekuzzjoni tal-kampanja ta' vaċċinazzjoni	<p>Il-vaċċinazzjoni għandha titwettaq minn uffiċjal tal-awtorità kompetenti jew veterinarju privat mahtur mill-awtorità kompetenti u taht is-superviżjoni tagħha.</p> <p>Għandha tingħata prijorità għall-vaċċinazzjoni tal-animali miżmuma fi stabbilimenti li jinsabu fiż-żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza u fiż-żoni li jmissu ma' Stati Membri ohra u l-unitajiet reġjonali fil-Greċja li huma hielsa mil-LSD.</p> <p>Miżuri neċessarji għandhom ikunu fis-seħh sabiex tiġi evitata l-firxa possibbli tal-virus. Kull kwantità residwa tal-vaċċin għandha tintbagħhat lura fil-punt tad-distribuzzjoni tat-tilqim b'rekord miktub dwar in-numru ta' animali mlaqqma u n-numru ta' doži li ntużaw.</p>
6.4.	Il-vaċċin li għandu jintuża	<p>Vaċċin tal-vajrus haj omologu u attenwat kontra l-LSD (Varjant Neethling), "Lumpy Skin Disease Vaccine For Cattle", Onderstepoort Biological Products, l-Afrika t'Isfel.</p> <p>Jew inkella: vaċċin haj u mmoderat kontra l-LSD (tip SIS), "Lumpyvax", MSD Animal Health, Intervet, l-Afrika t'Isfel.</p> <p>Il-vaċċin għandu jintuża skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur u l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2001/82/KE taht ir-responsabbiltà tal-awtoritajiet kompetenti ċentrali.</p>
6.5.	Rapporti dwar il-Progress u Rapport Finali	<p>Rapport dwar il-Progress rigward l-eżekuzzjoni tal-programm għandu jiġi pprovdut lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri b'konformità mal-Artikolu 19(5) tad-Direttiva 92/119/KEE.</p> <p>Rapport dettaljat dwar il-kompletezza tal-programm għandu jiġi pprovdut lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri b'konformità mal-Artikolu 19(5) tad-Direttiva 92/119/KEE qabel ma jitneħew ir-restrizzjonijiet msemija fil-punti 6.1 u 6.2.</p>

(¹) Ir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Lulju 2000 li jistabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-bhejjem tal-fart u dwar it-tikkettjar tal-laħam taċ-ċanga u tal-prodotti tal-laħam taċ-ċanga u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 820/97 (ĠU L 204, 11.8.2000, p. 1).

ANNEX III

L-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1500 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ANNEX

Il-Greċja:

L-unitajiet reġjonali li ġejjin fil-Greċja:

- L-unità reġjonali ta' Evros;
 - L-unità reġjonali ta' Kavala;
 - L-unità reġjonali ta' Limnos;
 - L-unità reġjonali ta' Rodopi;
 - L-unità reġjonali ta' Xanthi;”
-